E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 Add.9/Rev.2/Amend.1

9 July 1999

# AGREEMENT

## CONCERNING THE ADOPTION OF UNIFORM TECHNICAL PRESCRIPTIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE PRESCRIPTIONS */

(Revision 2, including the amendments entered into force on 16 October 1995)

---

**Addendum 9: Regulation No. 10**

**Revision 2 - Amendment 1**

Incorporating:

Corrigendum 1 to the 02 series of amendments subject of Depositary Notification C.N.264.1998.TR.59 dated 17 July 1998
Supplement 1 to the 02 series of amendments - Date of entry into force: 4 February 1999

## UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF VEHICLES WITH REGARD TO ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

---

**UNITED NATIONS**

---

*/ Former title of the Agreement:

Agreement Concerning the Adoption of Uniform Conditions of Approval and Reciprocal Recognition of Approval for Motor Vehicle Equipment and Parts, done at Geneva on 20 March 1958.

GE.99- 22378

Paragraph 1, amend to read:

"... compatibility of L, M ..."

Paragraph 5.3.1., footnote 1/, amend to read:

"..... 30 (vacant), 31 for Bosnia and Herzegovina, 32 for Latvia, 33-36 (vacant), 37 for Turkey, 38-39 (vacant), 40 for The former Yugoslav Republic of Macedonia, 41 (vacant), 42 for the European Community (Approvals are granted by its Member States using their respective ECE symbol) and 43 for Japan. Subsequent numbers ..... to the Agreement Concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be Fitted and/or be Used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of these Prescriptions, ....."

Paragraph 5.3.2., amend to read:

"..... followed by the letter "R", ....."

Paragraph 12.2., add at the end the following text:

"....
For vehicles of category L the provisions of this paragraph shall apply from 17 June 1999."

Paragraph 12.3, amend to read:

"...
For vehicles of category L the provisions of annexes 6 and 9 shall apply from 18 August 2000."

Paragraph 12.4, amend to read:

"...
For vehicles of category L, the provisions of this paragraph shall apply from 18 August 2004."

Paragraph 12.5., amend to read:

"..... shall continue to grant approvals according to the 01 series of amendments to this Regulation:

12.5.1. to components for use on vehicle types which have been approved before the dates mentioned in paragraph 12.2. pursuant to either Regulation No. 10 or Regulation No. 24 and, where applicable, subsequent extensions to these approvals;

12.5.2. to vehicles of category L, until the date of entry into force of Supplement 1 to the 02 series of amendments to Regulation No. 10, containing specific prescriptions for those vehicles."

Annex 4,

[Note: Two new figures are inserted (Nos. 2 and 4), changing the numbering.]

Paragraph 3.1., amend to read:

"... (see Fig. 1 of appendix 1 to this annex). Alternatively, for L-category vehicles the test surface may be any location that fulfils the conditions shown in Figure 2 of appendix 1 to this annex."

Paragraph 3.2., amend to read:

"... shown in Figure 1 in appendix 1 to this annex. Where test surface fulfils the conditions stated in Figure 2 in appendix 1 to this annex, the measuring equipment must lie outside the part shown in this Figure 2. Other measuring antennae ..."

Paragraph 3.3., amend to read:

"... the dimensional requirements of Figures 1 and 2 in appendix 1 of this annex other than ...."

Paragraph 5.3., amend to read:

"... engine mid-point. (See Fig. 3 and 4 in appendix 1 to this annex)."

Paragraph 5.4., amend to read:

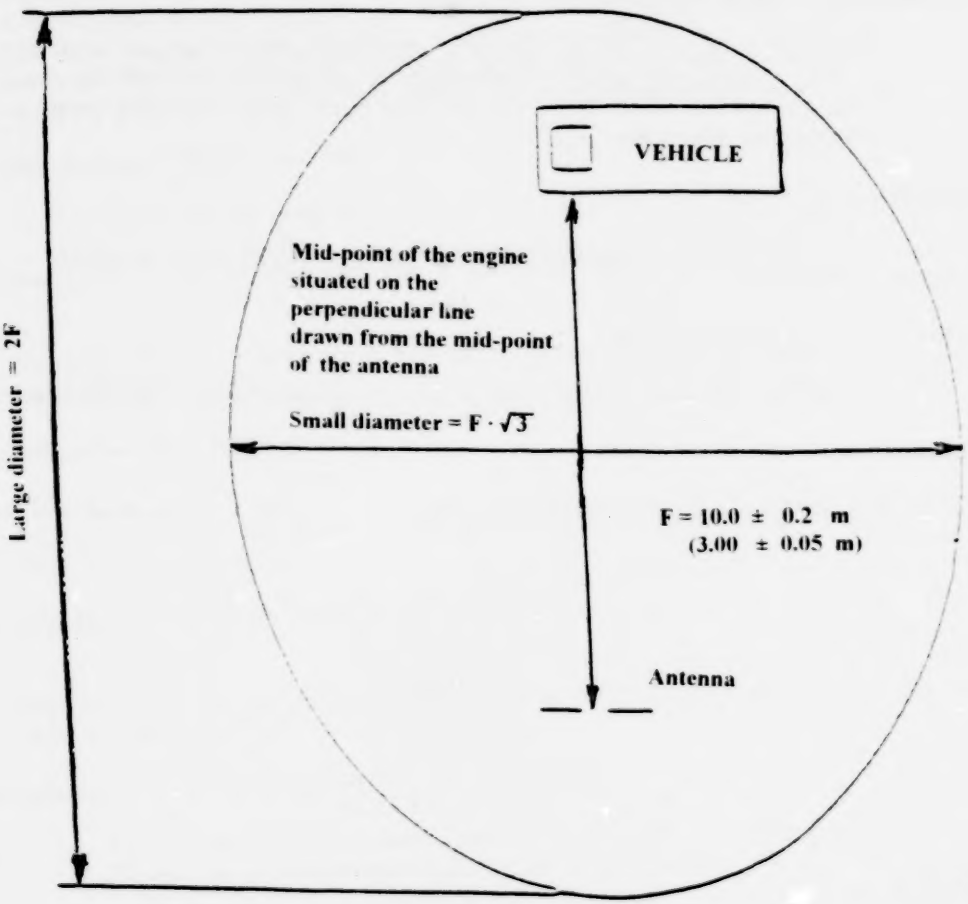
"... and vertical polarizations. (See Fig. 3 and 4 in appendix 1 to this annex.)"

Annex 4 - Appendix,

Insert a new Figure 2, to read:

"Figure 2

**Clear horizontal surface free of electromagnetic reflection**
**Delimitation of the surface defined by an ellipse**
(See CISPR 12, Edition 2)


VEHICLE
Mid-point of the engine situated on the perpendicular line drawn from the mid-point of the antenna
Small diameter = F · √3
Large diameter = 2F
F = 10.0 ± 0.2 m
(3.00 ± 0.05 m)
Antenna

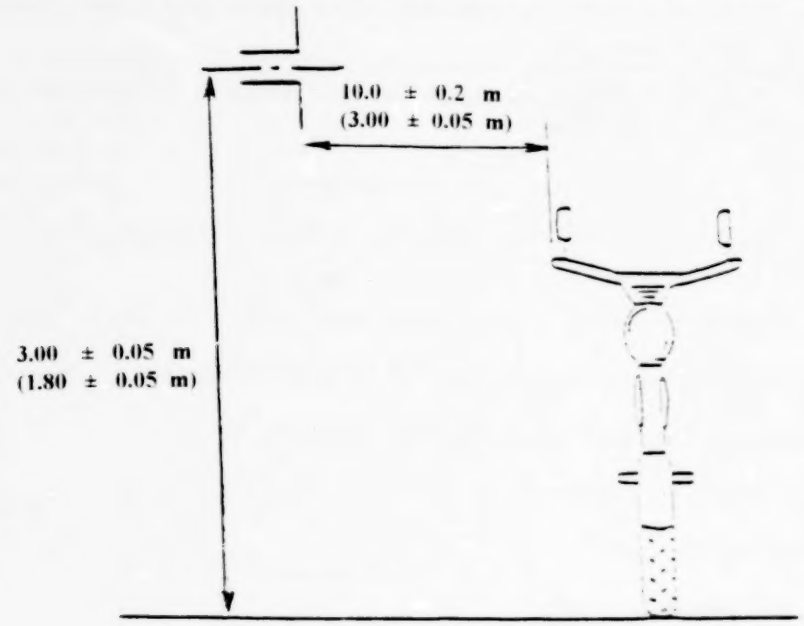
"

Figure 2 (former), renumber as Figure 3.

Insert a new figure 4, to read:

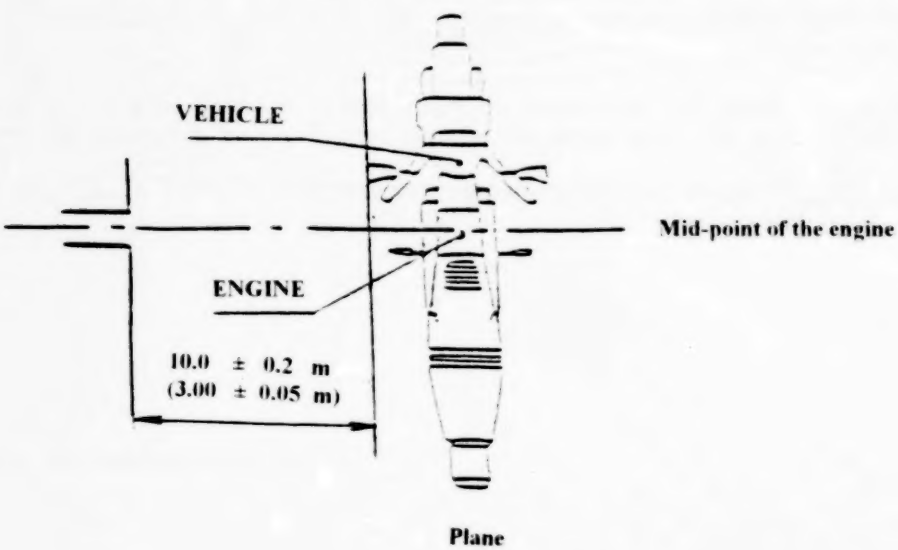
"Figure 4

Position of antenna in relation to the vehicle




Elevation

Dipole antenna in position to measure the vertical radiation components




Plane

Dipole antenna in position to measure the horizontal radiation components "

Annex 5,

Paragraphs 3, 3.1. and 3.2., amend the references to "Fig. 1 in appendix 1 to annex 4" to read "Figures 1 and 2 in appendix 1 to annex 4" (three times).

Paragraphs 5.3. and 5.4., amend the references to "Fig. 2 in appendix 1 to annex 4" to read "Figures 3 and 4 in appendix 1 to annex 4 as appropriate for the category of vehicle" (twice).

Annex 6,

[Note: Three new figures are inserted (Nos. 3, 4 and 6), changing the numbering.]

Paragraph 4.1.1., amend to read:

"... 50 km/h, or 25 km/h in the case of L1 and L2 vehicles, if there is no technical ..."
"... (e.g. trucks, two and three-wheeled vehicles)".

Paragraph 4.1.3., amend to read:

"...operating, if fitted,"

Paragraph 5.4.1.4., amend to read:

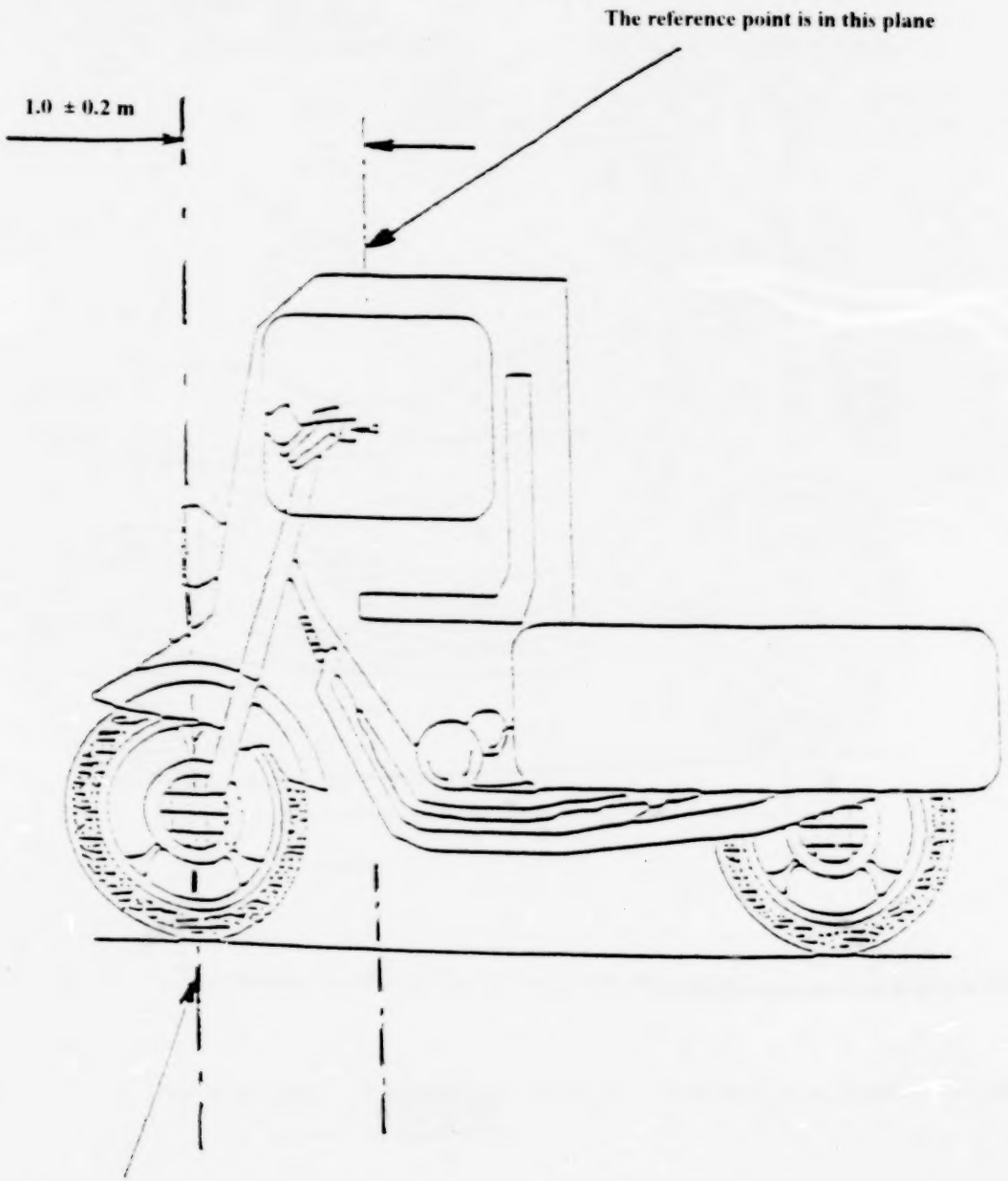
"... in a reference point closer to the antenna,
or:
at 1.0 ± 0.2 m behind the vertical centreline of the vehicle's front wheel (point C in appendix 3 to this annex) in the case of three-wheeled vehicles,
or:
at 0.2 ± 0.2 m behind the vertical centreline of the vehicle's front wheel (point D in appendix 4 to this annex) in the case of two-wheeled vehicles."

Paragraph 5.5., amend the reference to "appendix 3 to this annex" to read "appendices 5 and 6 to this annex as appropriate for the category of vehicle."

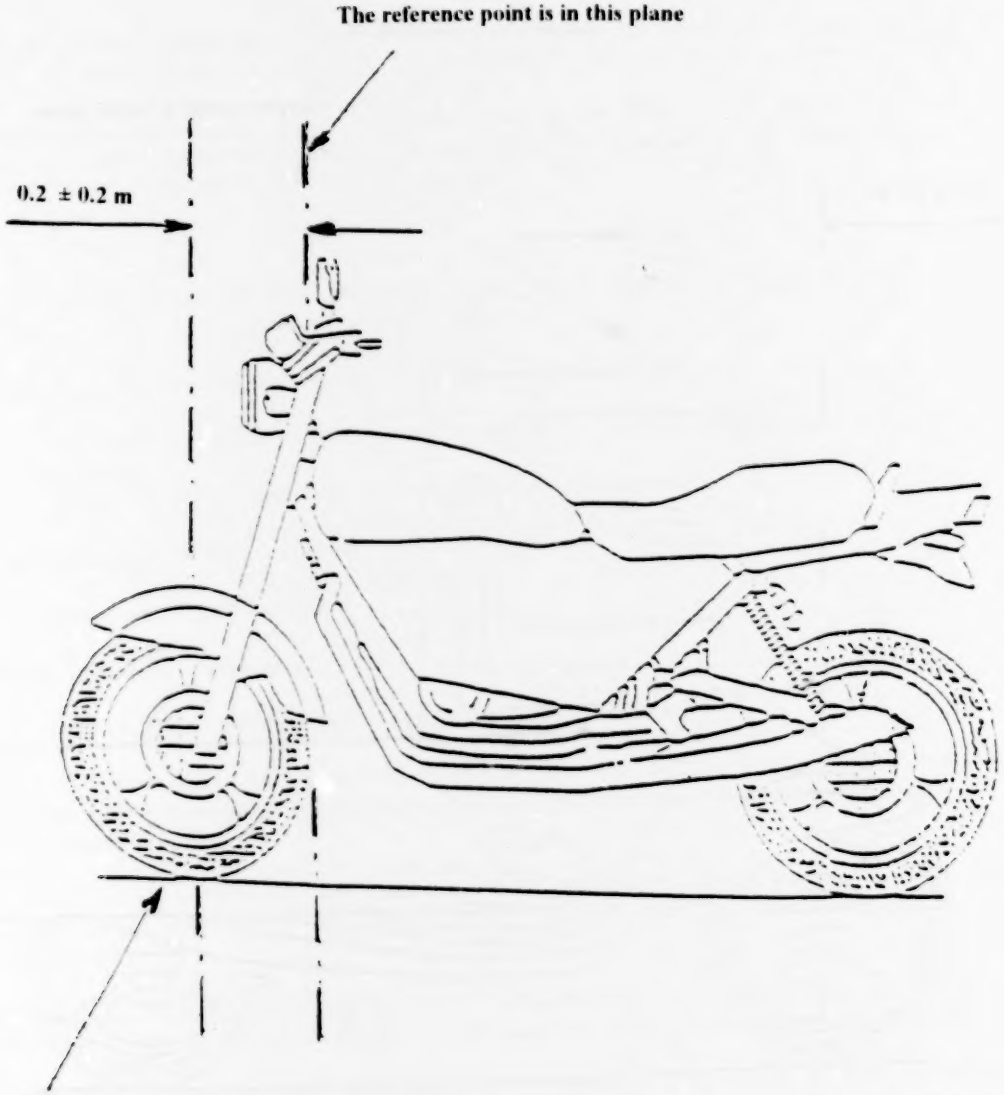
Paragraph 7.4.1., amend the reference to "appendix 4 to this annex" to read "appendix 7 to this annex."

Insert new appendices 3 and 4 to annex 6, to read:

"Annex 6 - Appendix 3



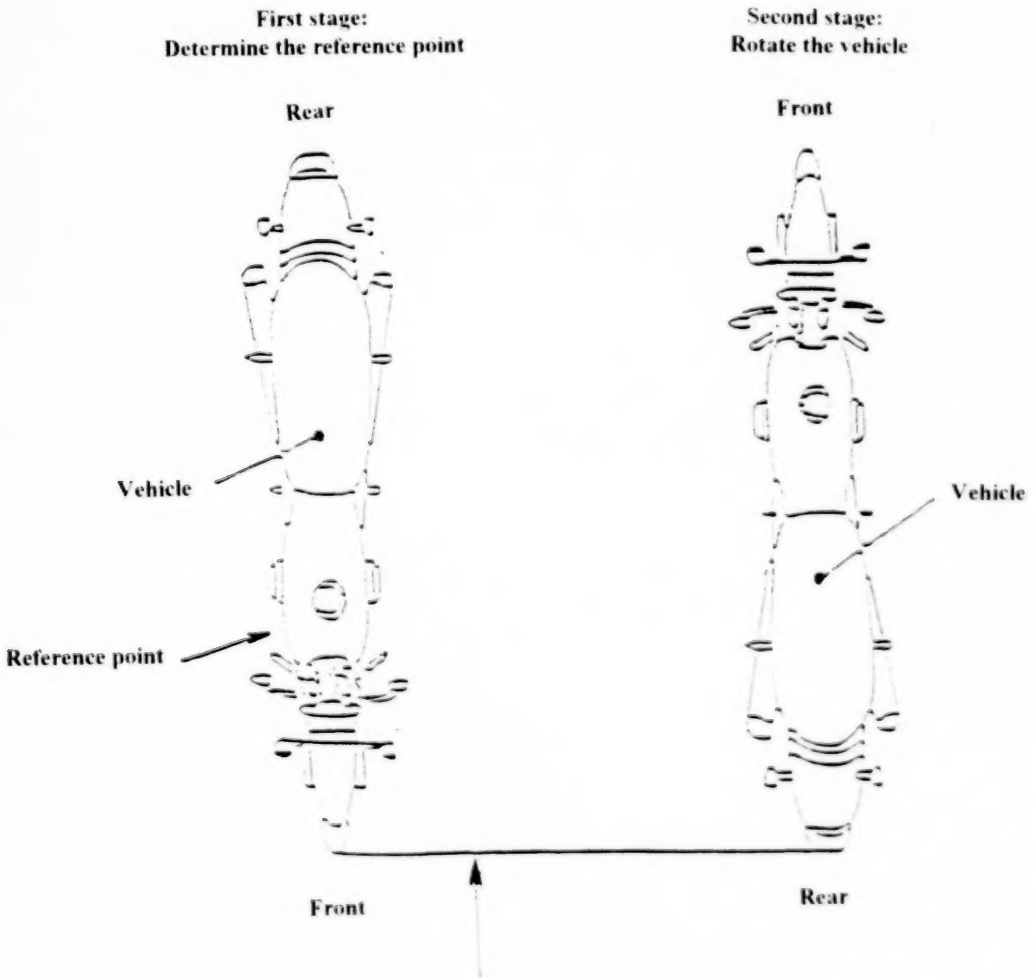
Annex 6 - Appendix 4




Annex 6 - Appendix 3 (former), renumber as "Annex 6 - Appendix 5".

Insert a new Annex 6 - Appendix 6, to read:

"Annex 6 - Appendix 6




Distance maintained between the vehicle and antenna

Annex 6 - Appendix 4 (former), renumber as "Annex 6 - Appendix 7."